

113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【萬大泰雅語】 國中學生組 編號 3 號

papak ni yaya

ar̕at minkasapit ka nabkis ta rali' hiya, kani ka panyaba' ci apal lu
kahmal ka kur̕ahil ka apal naha tinlaman naha maskakiy nanahi', moka' sun
kur̕ahil na apal hani ga, ana kunkah ci yuna ur̕ati', ar̕at ur̕i ga, bita'an na bari'
ga, ini nak ka'ilis ur̕i, bini' itan amutx kinramasan car̕ung na sapit kani wa,
ini' mahmut' mahiri' nanu' nak masputing ka kinnanuxan ta.

yaya mu ga, mahyuw la linlungan ni, kunramas ci ci'uli' ur̕i, suringun
mu yuyuk matox ga, ar̕at minkakasang ci ci'uli' ana cami' ule' ga, ar̕at
minni' kinsangun ana minutux, magur̕uw ka isa' min hang ga, satu'en min
ni na ke', ini hiri' ci linlungan min, kani ga, kelan car̕ung na aysin ka hiya.

yaba' cu har̕i' ci kaca la, ba' har̕i' ci kisli' la, si'ingkux mu matox ka
apal ni yaya mu, moka yaba na papak laha ci kakamil ni ga, ini' pintana' ci
ci'ule, maciras lu yona aysin ka hiyan. ana cu unkuri' happrow sunkawi'ak
ci papak na ci'uli' ga, ini cu ulu' ci yoni papak ni yaya mu. maku' munak ini
hur̕a'i' lunglung? hunco ka yuna ka ni ka papak ni yaya mu ay? mukung.
lunglung cu nak ga, sa'asun munak matox, i, hala kalan na aysin car̕ung ka
yaya mu, kani ka be'en ci aysin papak na amutux mu kung.

tutux rex, matatama' min talibur mapatisal min, hunco' yuna aysin
papak sisu' ya' sun mu? masise' matox cumik kinang ka hiya, maha "papak
mu hani ga, ar̕at mincakaca' hang kay, sikasar̕ux mu paktox ci ci'uli' kay"
ma. masin hayuw kumar̕al ci ka kinnapapak ni ka yaya... rali' maga. mama'
min musa maskaking ci ka tagacak, ar̕at lahbuw ka babi'ngun hani, as ki ka
kumehur̕ ci raxal, lu rili'un ar̕at ur̕i' ga, sipahngali' nanu' ci ka a'awaxan ci
king, ana kanel malikur̕ mintana matabuk, ana minki' rik na ur̕ati'yaba ka
raxal ga, kugehun min kora', ci kaca maga, yenak minnanoh inu' ka yaba na
ur̕ati', as caxuy ci ka papak ni, as taxi' pascaka' ka papak ni ma, malabu' ka
ilis binuw naka ur̕ati', as nak sanga' atu' ka hiya ma. maktugal har̕i' makilux
ki hi' ni tinlama magal ci ilis papak hani, ungat ka ising rali' as nak ne' ci
kinramas ni, buse' ni la ga, yuna kani, as pakegi' ci aysin ka papak mu la ma.

talagay pintabukan ni yaya mu wa, kumar̕al ci isa' ni ga, ini taxi' ka
kin'ahlun ni, maku' nak rakah kisli' i' mung ci isa' ni, yonak na kuring ka cel
cuxun na ur̕ati, maku' nak mangangihur̕ ka kisli'.

媽媽的愛心腳

老人家從來沒有穿過鞋子，每人都有一雙奇大無比的腳丫子、厚厚的角質層，角質層形成保護屏障，被小石子或被小刺刺到，也傷害不了。這是上天給我們每一個篳路藍縷的先人們最好的禮物。這雙腳陪伴我們到彩虹那端。

媽媽，是泰雅典型婦女，從不與人結怨。我們如果犯錯，她總是輕聲細語地告訴我們的錯誤。

媽媽的右腳大拇指有別於一般人，因為連指甲都是愛心的形狀，讓我百思不得其解，但是我還是很開心面對她，因為我歸咎於媽媽日常的愛心，上天送她一個最美的印記。

有段時間，部落掀起一陣掏金熱，不分男女老幼攜家帶眷的到溪邊掏金沙，掏金沙要將砂土搬到洗沙的地方篩，藏匿在大石頭底下的砂土含金量最多，尖銳的大石頭不知從何降下，直落落的砸中媽媽的大腳拇指被一分為二，連日的高燒，讓媽媽難過好幾天。缺乏醫療貧脊的年代，媽媽留下了這最美麗的愛心腳。

母親輕描淡寫著甘苦的過往，讓我鼻酸，我相信，母親這愛心姆指當之無愧，在女兒的是視角裡，確定，無誤。